



**World Health
Organization**

Representative Office
for Viet Nam



Vi rút Coronavirus mới 2019 (2019-nCoV)

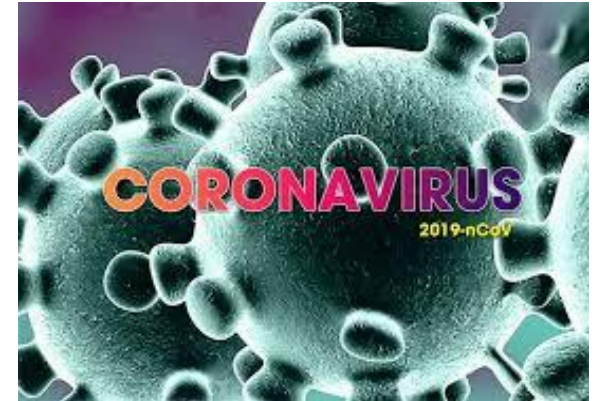
Cập nhật tình hình và khuyến nghị của WHO

WHO Việt Nam

8/2/2020

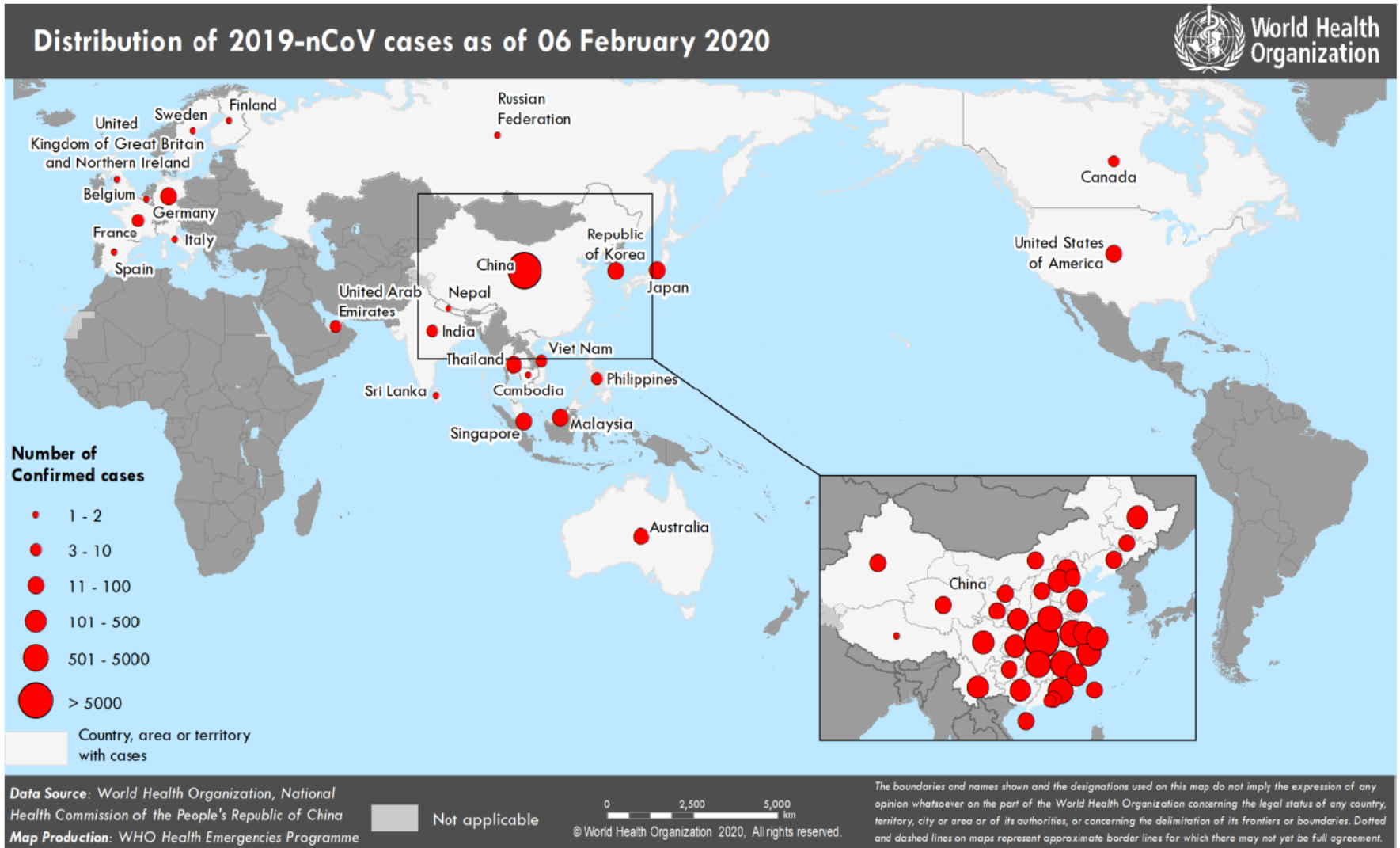
Vi rút Corona mới 2019 (2019-nCoV)

- Virus corona
 - là một họ virus lớn, (SARS, MERS, 2019-nCoV = beta vi rút)
 - phổ biến ở nhiều loài động vật khác nhau, bao gồm lạc đà, gia súc, mèo và dơi.
 - Hiếm khi vi rút corona ở động vật có thể lây nhiễm cho người, VD: MERS, SARS
- 2019-nCoV
 - Chưa biết chính xác ổ chứa, phương thức lây truyền, thời gian ủ bệnh và ảnh hưởng của nó đến hệ thống miễn dịch của con người



<https://www.youtube.com/watch?v=mOV1aBVYKGA&app=desktop>

Các Quốc gia, vùng lãnh thổ hoặc khu vực báo cáo có trường hợp bệnh 2019-nCoV, tới ngày 6 Feb 2020



Số liệu các trường hợp bệnh được báo cáo toàn cầu

tính đến ngày 6/2/2020

Overall risk		
National	Regional	Global
Very High	High	High

WHO Region	Country/Territory/Area	Confirmed* (new) cases	Total (new) cases with travel history to China	Total (new) cases with possible or confirmed transmission outside of China [†]	Total (new) cases with site of transmission under investigation	Total (new) deaths
Western Pacific Region	China [‡]	28 060(3697)				564 (73)
	Singapore	28 (4)	21 (1)	7 (3)	0 (0)	0
	Japan	25 (2)	21 (1)	4 (1)	0	0
	Republic of Korea	23 (5)	10 (1)	11 (3)	2 (1)	0
	Australia	14 (1)	14 (1)	0 (0)	0 (0)	0
	Malaysia	12 (2)	9 (2)	2 (0)	1 (0)	0
	Viet Nam	10 (0)	7 (0)	3 (0)	0 (0)	0
	Philippines	3 (0)	2 (0)	0 (0)	1 (0)	0
South-East Asia Region	Cambodia	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	1
	Thailand	25 (0)	21 (0)	4 (0)	0 (0)	0
	India	3 (0)	3 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	Nepal	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	Sri Lanka	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Region of the Americas	United States of America	12 (1)	10 (1)	2 (0)	0 (0)	0
	Canada	5 (0)	3 (0)	0 (0)	2 (0)	0
European Region	Germany	12 (0)	2 (0)	10 (0)	0 (0)	0
	France	6 (0)	5 (0)	1 (0)	0 (0)	0
	Italy	2 (0)	2 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	Russian Federation	2 (0)	2 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	The United Kingdom	2 (0)	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0
	Belgium	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	Finland	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	0
	Spain	1 (0)	0 (0)	1 [§] (0)	0 (0)	0
	Sweden	1 (0)	1 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Eastern Mediterranean Region	United Arab Emirates	5 (0)	5 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Other	Cases on an international conveyance (Japan)	20 ^{**} (10)	0(0)	0(0)	20 (10)	0

*Case classifications are based on [WHO case definitions](#) for 2019-nCoV.

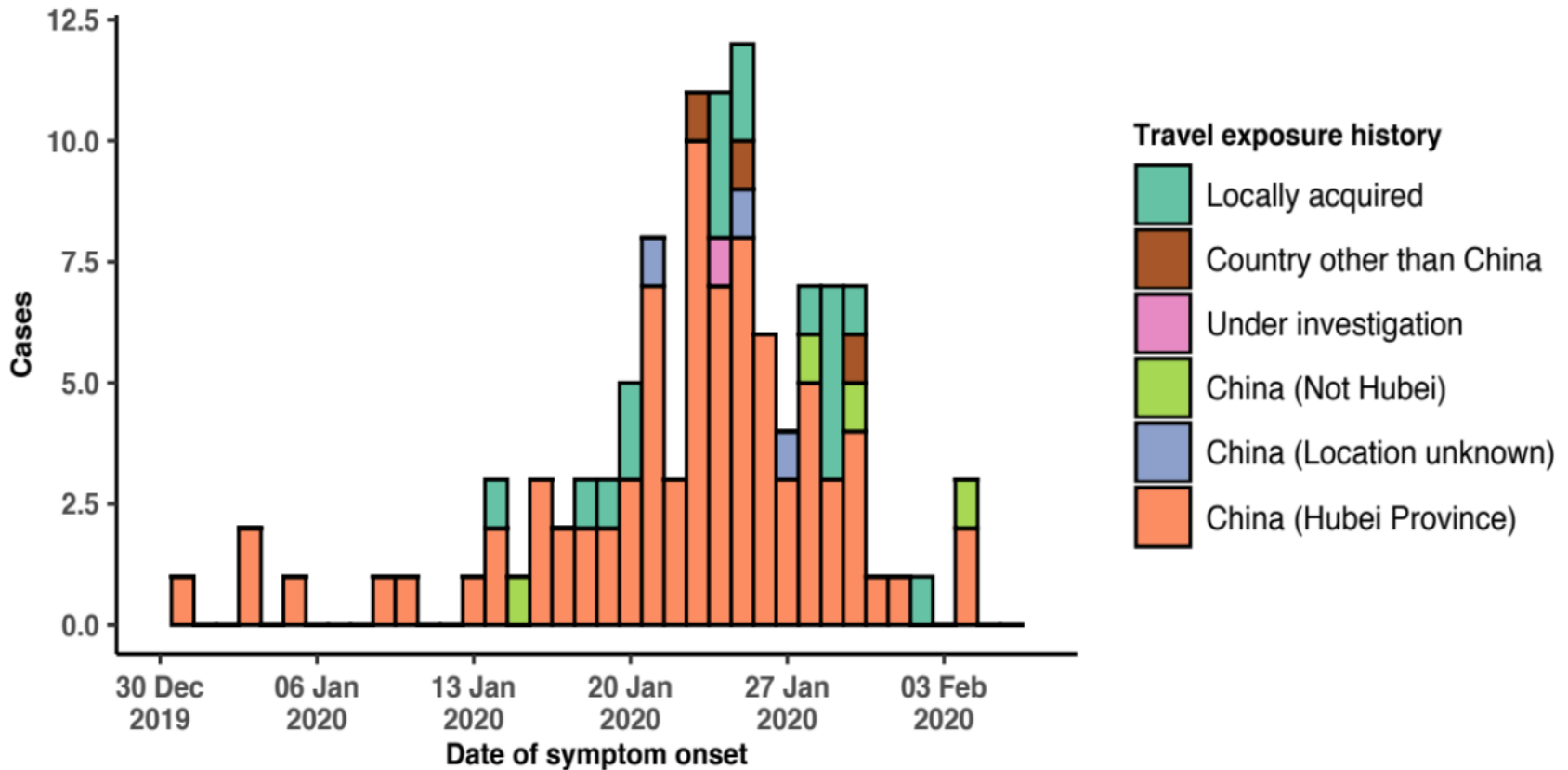
[†]Location of transmission is classified based on WHO analysis of available official data, and may be subject to reclassification as additional data become available.

[‡]Confirmed cases in China include cases confirmed in Hong Kong SAR (21 confirmed cases, 1 death), Macao SAR (10 confirmed cases) and Taipei and environs (11 confirmed cases).

[§]The exposure occurred in Germany.

^{**}Cases identified on a cruise ship currently in Japanese territorial waters.

Các trường hợp bệnh xác định được báo cáo ở các quốc gia khác ngoài Trung Quốc, tới ngày 6/2/2020



Lưu ý: 15 trong số 216 trường hợp bệnh được báo cáo ngoài Trung Quốc được phát hiện khi không có biểu hiện triệu chứng. Chỉ thu thập được thông tin ngày khởi bệnh từ 109 trong số 201 trường hợp còn lại trong biểu đồ đường cong dịch này.

Đặc điểm các TH bệnh 2019-nCoV

	Patients (n=99)
Age, years	
Mean (SD)	55.5 (13.1)
Range	21-82
≤39	10 (10%)
40-49	22 (22%)
50-59	30 (30%)
60-69	22 (22%)
≥70	15 (15%)
Sex	
Female	32 (32%)
Male	67 (68%)

	Patients (n=99)
Signs and symptoms at admission	
Fever	82 (83%)
Cough	81 (82%)
Shortness of breath	31 (31%)
Muscle ache	11 (11%)
Confusion	9 (9%)
Headache	8 (8%)
Sore throat	5 (5%)
Rhinorrhoea	4 (4%)
Chest pain	2 (2%)
Diarrhoea	2 (2%)
Nausea and vomiting	1 (1%)
More than one sign or symptom	89 (90%)
Fever, cough, and shortness of breath	15 (15%)

The Lancet Jan 29, 2020

Đặc điểm các TH bệnh 2019-nCoV

So sánh với các bệnh hô hấp khác như thế nào?

	2019-nCoV	MERS-CoV	SARS-CoV
# Confirmed cases	31,511	2521*	8098
# Death	639	919*	774
CFR	2.0%	36%	10%
Age (Median, range)	59 (15-89)	54 (10-93)	39.9 (1-91)
Male: Female	1.2:1 †	3.3:1	1:1.25
Incubation period (day) † ‡	5.2 (95% CI: 4.1-7.0)	5 (2-14)	2-7
Symptoms**			
Fever**	98%	98%	99%
Dry cough	76%	47%	29-75%
Dyspnea	55%	72%	40-42%
Diarrhea	3%	26%	20-25%
Sore throat	NA	21%	13-25%
Respiratory support	9.8%	80%	14-20%

† N Engl J Med Jan 29

‡ CDC web page

**The Lancet Jan 24, 2020

* eCDC as of 16 Jan 2020

Khả năng lây truyền 2019-nCoV

Phương thức lây truyền: **giọt bắn**>>Tiếp xúc

Diseases	R_0^*	CFR (%)
Measles	12-18	0.1-0.2%
Rubella	6-7	3-6%
Seasonal influenza	1-2	<0.1%
MERS	<1	9-16%
SARS	2-5	30-40%
2019-nCoV ‡	2.2 (95% CI, 1.4-3.9)	<2%

‡ N Engl J Med Jan 29

BMC Infect Dis. 2014

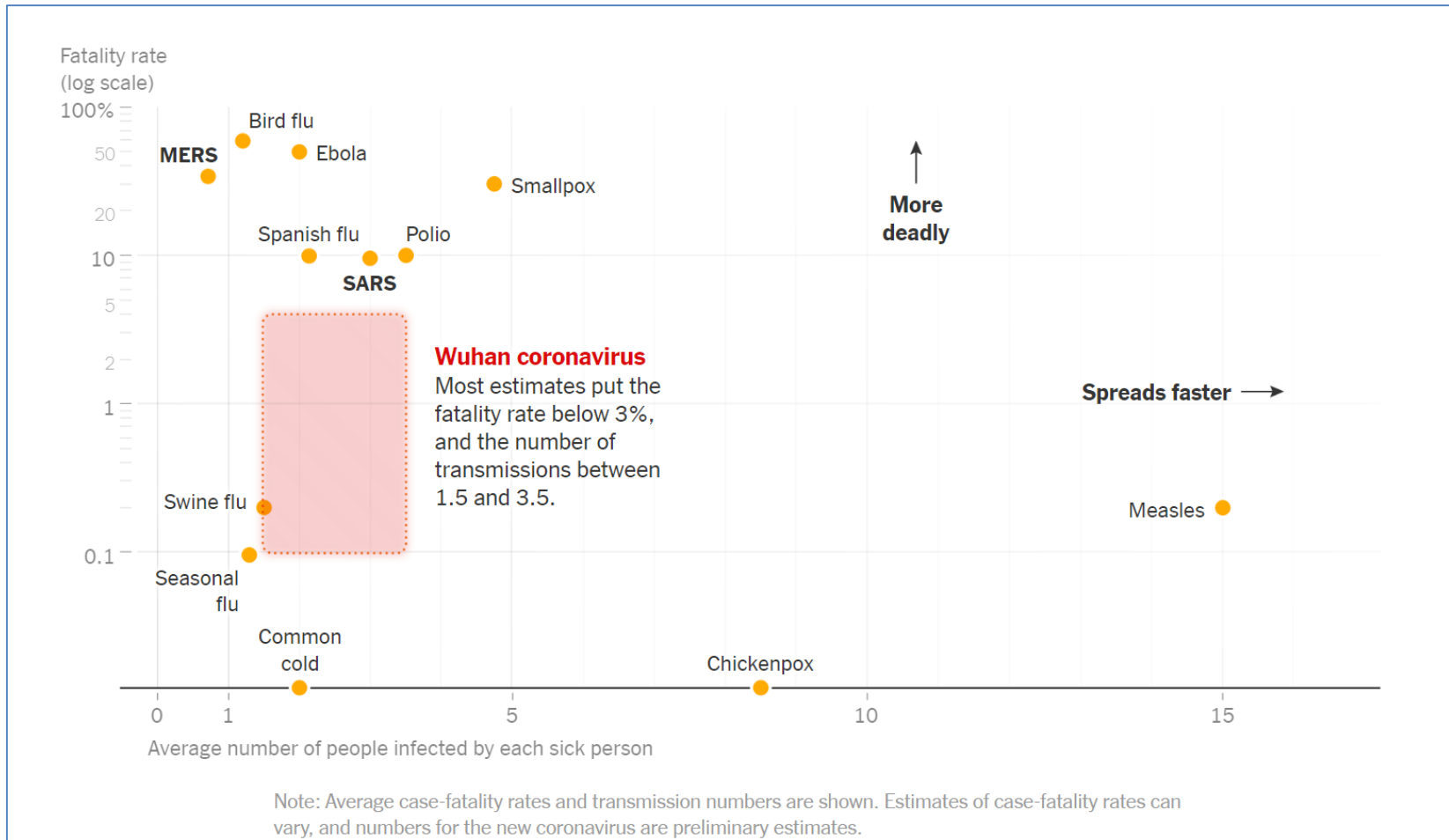
BMJ 2020: 368

Lancet Infect Dis. 2017: e420

Epidemiol Rev. 1993;15:265-302

BMC Infect Dis. 2014; 14:480

Đặc điểm 2019-nCoV



The New York Times Updated Feb. 1, 2020

ĐIỀU TRỊ-DỰ PHÒNG

- Hiện nay chưa có thuốc đặc hiệu kháng vi rút, và vắc xin
- Điều trị dựa trên **tình trạng lâm sàng** người bệnh
- Điều trị hỗ trợ có thể đem lại hiệu quả cao-người có nguy cơ cao cần được thăm khám sớm (vd. Người mắc nhiều bệnh, người già)
- **CBYT** chăm sóc, xử lý mẫu XNo của người nghi nhiễm, và người nhiễm cần tuân thủ chặt chẽ các KSNK: **phòng ngừa chuẩn**, và **bổ sung** phòng ngừa **tiếp xúc, giọt bắn**

WHO Guidance

Infection prevention and control during health care when novel coronavirus (nCoV) infection is suspected

KSNK trong chăm sóc người nghi nhiễm nCoV

25 January 2020



WHO/2019-nCoV/IPC/v2020.2

Clinical management of severe acute respiratory infection when Novel coronavirus (2019-nCoV) infection is suspected: Interim Guidance

Clinical management of severe acute respiratory infection when novel coronavirus (2019-nCoV) infection is suspected
Interim guidance
28 January 2020



Introduction

This is the first edition of this document for novel coronavirus, an adaption of WHO Clinical management of severe acute respiratory infection when MERS-CoV infection is suspected publication (2019).

This document is intended for clinicians taking care of hospitalised adult and paediatric patients with severe acute respiratory

Điều trị nhiễm trùng hô hấp cấp nặng cho người nghi nhiễm vi rút 2019-nCoV

5. Management of hypoxemic respiratory failure and acute respiratory distress syndrome (ARDS)
6. Management of septic shock
7. Prevention of complications
8. Specific anti-nCoV treatments
9. Special considerations for pregnant patients

These symbols are used to flag interventions:

- ✓ Do: the intervention is beneficial (strong recommendation) OR the intervention is a best practice statement
- ✗ Don't: the intervention is known to be harmful.
- ⚠ Consider: the intervention may be beneficial in selected patients (conditional recommendation) OR be careful when considering this intervention.

This document aims to provide clinicians with updated interim guidance on timely, effective, and safe supportive management of patients with 2019-nCoV and SARI, particularly those with critical illness.

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance>

Advice on the use of masks in the community, during home care and in health care settings in the context of the novel coronavirus (2019-nCoV) outbreak

Interim guidance
29 January 2020

WHO/nCoV/IPC_Masks/2020.1



Sử dụng khẩu trang trong cộng đồng, CSYT trong tình hình dịch 2019-nCoV

Global Surveillance for human infection with novel coronavirus (2019-nCoV)
Interim guidance v3
31 January 2020

WHO/2019-nCoV/SurveillanceGuidance/2020.3



Background

history of travel to or residence in China during the 14 days

Giám sát người nghi nhiễm vi rút 2019-nCoV

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>, and surveillance-related tools at [https://www.who.int/publications-detail/global-surveillance-for-human-infection-with-novel-coronavirus-\(2019-ncov\)](https://www.who.int/publications-detail/global-surveillance-for-human-infection-with-novel-coronavirus-(2019-ncov))

Purpose of this document

This document provides guidance to Member States on implementation of global surveillance of 2019-nCoV.

Objectives of the surveillance

The objectives of this global surveillance are:

1. Monitor trends of the disease where human to human and/or zoonotic transmission occurs
2. Rapidly detect new cases in countries where the virus

nCoV infection, or
b) worked in or attended a health care facility where patients with confirmed or probable 2019-nCoV acute respiratory disease patients were being treated.

Probable case

Probable case: A suspect case for whom testing for 2019-nCoV is inconclusive¹ or is tested positive using a pan-coronavirus assay and without laboratory evidence of other respiratory pathogens.

Confirmed case

A person with laboratory confirmation of 2019-nCoV infection, irrespective of clinical signs and symptoms.

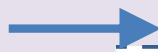
oms should:
ncy of closed crowded
er from any individual
ptoms (e.g., coughing,
r, using alcohol-based
oiled or soap and water
nose and mouth with
dispose of tissue
n hand hygiene,
nose;
d, as no evidence is
fect non-sick persons.
some countries
asks are used, best
to wear, remove,

Hướng dẫn tạm thời xét nghiệm 2019 nCoV của BHYT

Các hướng dẫn QG

Hướng dẫn tạm thời số 108/KCB-QLCL & CĐT, ngày 02/02/2020 về xét nghiệm chủng vi rút mới (2019-nCoV)

Ca nghi ngờ



RT-PCR

or

NGS

Đưa vi khuẩn/Cục Quản lý KCB
Chứng thư Cục Quản lý Khám chữa bệnh
Số ký 0602/2019/04/01
Số đăng Y khoa Bộ Y Tế

BỘ Y TẾ
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CỤC QUẢN LÝ KHÁM CHỮA BỆNH
Số: 108 /KCB-QLCL&CĐT
V/v Hướng dẫn tạm thời về xét nghiệm chủng mới của vi rút Corona (nCoV)

Hà Nội, ngày 04 tháng 02 năm 2020

KHẨN

Kính gửi:
- Giám đốc các bệnh viện trực thuộc Bộ Y tế;
- Sở Y tế các tỉnh, TP trực thuộc trung ương;
- Y tế các Bộ, ngành.

Thực hiện Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 28/01/2020 của Thủ tướng Chính phủ về phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút corona gây ra và Chỉ thị 06/CT-TTg ngày 31/01/2020 về việc tăng cường các biện pháp phòng, chống trước các diễn biến phức tạp mới của dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra; nhằm chuẩn bị sẵn sàng tốt nhất cho công tác xét nghiệm nCoV trong các tình huống dịch, Cục Quản lý Khám, chữa bệnh, Bộ Y tế yêu cầu Giám đốc các bệnh viện trực thuộc Bộ Y tế, Giám đốc Sở Y tế các tỉnh, TP trực thuộc trung ương và Thủ trưởng Y tế các Bộ, ngành như sau:

1. Tiếp tục thực hiện việc lấy mẫu, bảo quản và vận chuyển bệnh phẩm theo hướng dẫn tại Phụ lục 3 theo Quyết định số 181/QĐ-BYT ngày 21 tháng 01 năm 2020 về việc ban hành Hướng dẫn tạm thời giám sát và phòng, chống bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona;
2. Cập nhật Hướng dẫn tạm thời của WHO về xét nghiệm 2019-nCoV, Hướng dẫn của Trung tâm Dự phòng và Kiểm soát Dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC Hoa Kỳ) và Hướng dẫn của Đại học Y khoa Berline về xét nghiệm, sử dụng các loại sinh phẩm xét nghiệm bằng kỹ thuật real-time RT PCR để sẵn sàng thực hiện xét nghiệm nCoV tùy theo diễn biến của dịch bệnh (các đường link Hướng dẫn tại Phụ lục 1 kèm theo Công văn này);
3. Chiến lược xét nghiệm phát hiện chủng vi rút mới nCoV theo hướng dẫn tại Phụ lục 2, thực hiện khi phòng xét nghiệm có đủ năng lực xét nghiệm nCoV;
4. Thủ trưởng các đơn vị báo cáo về năng lực thực hiện xét nghiệm real-time RT PCR đối với bệnh viêm đường hô hấp tại Phụ lục 3 kèm theo Công văn này trước ngày 05/02/2020.

Yêu cầu các đơn vị khám, chữa bệnh, nghiên cứu chính thức hiện các nội dung nêu trên và báo cáo gửi về Cục Quản lý Khám, chữa bệnh, Bộ Y tế để tổng hợp báo cáo Lãnh đạo Bộ.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Phó Thủ tướng Chính phủ Vũ Đức Đam (đề b/c);
- Các Thủ trưởng (đề b/c);
- BCD Quốc gia phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona;
- Văn phòng Bộ (đề phối hợp); Cục YTDP;
- Các viện Pasteur và VSDT (đề phối hợp)
- Công TTY BHYT, Trung tâm DT CCB;
- Lưu: VT, QLCL&CĐT.

Lương Ngọc Khuê

Laboratory testing for 2019 novel coronavirus (2019-nCoV) in suspected human cases

Interim guidance
17 January 2020

WHO/2019-nCoV/Laboratory/2020.3

World Health Organization

- 1. Introduction**
The purpose of this document is to provide interim guidance to laboratories and stakeholders involved in laboratory testing of patients who meet the definition of suspected case of pneumonia associated with a novel coronavirus identified in Wuhan, China (See: [surveillance case definitions for human infection with novel coronavirus, interim guidance](#)).

Various existing WHO documents have been adapted for use in the drafting of this document, including WHO laboratory guidance for MERS-CoV (1-11). As information about the etiology, clinical manifestations and transmission of disease in the cluster of respiratory disease patients identified in Wuhan is evolving, WHO continues to monitor developments and will revise these recommendations as necessary.

The etiologic agent responsible for the cluster of pneumonia cases in Wuhan has been identified as a novel betacoronavirus, (in the same family as SARS-CoV and MERS-CoV) via next generation sequencing (NGS) from cultured virus or directly from samples received from several pneumonia patients. Electron microscopy revealed a virus with a characteristic crown morphology: a coronavirus. Working directly from sequence information, the team developed a series of genetic amplification (PCR) assays used by laboratories associated with the China CDC to detect several dozen cases as of today.

Full genome sequence data from the viruses have been shared officially with WHO and on the GISAID platform (<https://www.gisaid.org/>) and can inform the development of specific diagnostic tests for this emergent coronavirus. It is expected that validated PCR tests will become available soon. Until that time, the goals of diagnostic testing are to detect conventional causes of pneumonia only, to support disease control activities, and to work with reference laboratories that can perform pan coronavirus detection and directed sequencing.
- 2. Suspected case definition**
For case definition see: [WHO Surveillance case definitions for human infection with novel coronavirus](#).
- 3. Specimen collection and shipment**
Rapid collection and testing of appropriate specimens from suspected cases is a priority and should be guided by a laboratory expert. An extensive testing is still needed to confirm the 2019-nCoV and the role of mixed infection has not been verified, multiple tests may need to be performed and sampling sufficient clinical material is recommended. Local guidelines should be followed regarding patient or guardian's informed consent for specimen collection, testing and potentially future research.

Assure SOPs are available, and the appropriate staff is trained and available for appropriate collection, specimen storage, packaging and transport. There is still limited information on the risk posed by the reported coronavirus found in Wuhan, but it would appear samples prepared for molecular testing could be handled as would samples of suspected human influenza (2, 7-9). Attempts to culture the virus may require heightened biosafety control measures.

Samples to be collected (see Table 1 for details on sample collection and storage):

 1. Respiratory material* (nasopharyngeal and oropharyngeal swab in ambulatory patients and sputum (if produced) and/or endotracheal aspirate or bronchoalveolar lavage in patients with more severe respiratory disease)
 2. Serum for serological testing, acute sample and convalescent sample (this is additional to respiratory materials and can support the identification of the true agent, once serologic assay is available)

*Modifiable with information on whether upper or lower respiratory material is better for coronavirus detection. A single negative test result, particularly if this is from an upper respiratory tract specimen, does not exclude infection. Repeat sampling and testing, lower respiratory specimen is strongly recommended in severe or progressive disease. A positive alternate pathogen does not necessarily rule out either, as little is yet known about the role of coinfections.

References: 2, 3, 7

International Guidelines

CDC Centers for Disease Control and Prevention
CDC 24/7: Saving Lives, Protecting People™

2019 Novel Coronavirus

Information for Laboratories

This page includes interim guidance for laboratory professionals working with specimens from patients under investigation (PUI) for human infections with 2019 novel coronavirus (2019-nCoV).

- Guidelines for Clinical Specimens**
Interim guidelines for collecting, handling, and testing clinical specimens from patients under investigation.
- Lab Biosafety Guidelines**
Interim laboratory biosafety guidelines for handling and processing specimens associated with 2019-nCoV infection.
- Real-time RT-PCR Identification Protocols**
Instructions for qualitative detection of 2019-nCoV in respiratory specimens and sera.
- Real-time RT PCR Primers and Probes**
Primer/probe oligonucleotide sequences for real-time RT-PCR detection of 2019-nCoV.

This is an official **CDC HEALTH UPDATE**

[Update and Interim Guidance on Outbreak of 2019 Novel Coronavirus \(2019-nCoV\)](#)

CDC continues to closely monitor an outbreak of respiratory illness caused by 2019-nCoV that was initially detected in Wuhan City, Hubei Province, China. This HAN Update provides a situational update and guidance to state and local health departments and health care providers.

<https://www.who.int/publications-detail/laboratory-testing-for-2019-novel-coronavirus-in-suspected-human-cases-20200117>

Hướng dẫn của BYT về Quy trình RT-PCR

Hướng dẫn Quốc Gia *Hướng dẫn tạm thời số 108/KCB-QLCL & CĐT, ngày 02/02/2020 về xét nghiệm chủng vi rút mới (2019-nCoV)*

Ca nghi ngờ



RT-PCR

or

NGS

US-CDC or Berlin protocols

US-CDC

Real-Time RT-PCR Panel for Detection of 2019-Novel Coronavirus

Centers for Disease Control and Prevention, Respiratory Viruses Branch, Division of Viral Diseases

Instructions for Use



Diagnostic detection of 2019-nCoV by real-time RT-PCR

-Protocol and preliminary evaluation as of Jan 17, 2020-

Victor Corman, Tobias Bleicker, Sebastian Brünink, Christian Drosten
Charité Virology, Berlin, Germany

Offert Landt, Tib-Molbiol, Berlin, Germany

Marion Koopmans
Erasmus MC, Rotterdam, The Netherlands

Maria Zambon
Public Health England, London

Additional advice by Malik Peiris, University of Hong Kong

Users looking for a workflow protocol consult the end of this document

Contact: christian.drosten@charite.de
<https://virologie-ccm.charite.de/en/>

Positive control material is available from Charité, Berlin, via EVI (<https://www.european-virus-archive.com/>).

This is document Version 2.
Changes against Version 1 (Jan 13, 2019): Workflow protocols included removed, data for single probe versions of RdRp assay added; inform controls updated.

We acknowledge the originators of sequences in GISAID (www.gisaid.org/) for Viral Disease Control and Prevention, China, Institute of Pathogen Biology, Chinese Academy of Medical Sciences, Peking Union Medical College, China, Hospital Wuhan Institute of Virology, Chinese Academy of Sciences, and acknowledge Professor Yong-Zhen Zhang, Shanghai Public Health Center for Disease Control and Prevention, Fudan University, Shanghai, China for release of any (MN908947).

We use the term "SARS-related Coronavirus" to include the SARS virus and other betacoronaviruses known to be associated with (mainly) rhinopharyngitis and the common cold. The latest taxonomy classifies these viruses in a subgenus

Berlin, Jan 17th, 2020

Charité Berlin Protocol

RESEARCH

Detection of 2019 novel coronavirus (2019-nCoV) by real-time RT-PCR

Victor M Corman¹, Offert Landt², Marco Kaiser², Richard Molenkamp³, Adam Meijer⁴, Daniel KW Chu⁵, Tobias Bleicker¹, Sebastian Brünink¹, Julia Schneider¹, Marie Luisa Schmidt¹, Daphne GJC Mulders³, Bart L Haagmans³, Bas van der Veer⁴, Sharon van den Brink⁴, Lisa Wijsman⁴, Gabriel Goderski⁴, Jean-Louis Romette⁴, Joanna Ellis⁷, Maria Zambon⁸, Malik Peiris⁶, Herman Goossens⁶, Chantal Reusken⁶, Marion PG Koopmans⁶, Christian Drosten¹

1. Charité – Universitätsmedizin Berlin Institute of Virology, Berlin, Germany and German Centre for Infection Research (DZIF), Berlin, Germany
2. Tib-Molbiol, Berlin, Germany
3. Department of Viroscience, Erasmus MC, Rotterdam, the Netherlands
4. National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, the Netherlands
5. University of Hong Kong, Hong Kong, China
6. Université d Aix-Marseille, Marseille, France
7. Public Health England, London, United Kingdom
8. Department of Medical Microbiology, Vaccine and Infectious Diseases Institute, University of Antwerp, Antwerp, Belgium

Correspondence: Christian Drosten (christian.drosten@charite.de)

Citation style for this article:

Corman Victor M, Landt Offert, Kaiser Marco, Molenkamp Richard, Meijer Adam, Chu Daniel KW, Bleicker Tobias, Brünink Sebastian, Schneider Julia, Schmidt Marie Luisa, Mulders Daphne GJC, Haagmans Bart L, van der Veer Bas, van den Brink Sharon, Wijsman Lisa, Goderski Gabriel, Romette Jean-Louis, Ellis Joanna, Zambon Maria, Peiris Malik, Goossens Herman, Reusken Chantal, Koopmans Marion PG, Drosten Christian. Detection of 2019 novel coronavirus (2019-nCoV) by real-time RT-PCR. Euro Surveill. 2020;25(3):pii=2000045. <https://doi.org/10.2807/1560-7917.ES.2020.25.3.2000045>

Article submitted on 21 Jan 2020 / accepted on 22 Jan 2020 / published on 23 Jan 2020

Hỗ trợ Quốc Tế



World Health
Organization

- **US-CDC protocol:**
 - Chất mồi, bẫy cho 4,000 tests từ US-CDC
- **Berlin protocol:**
 - Chất mồi, bẫy cho 6,500 test từ WHO
 - Chất mồi, bẫy cho xét nghiệm RT-PCR từ JICA



* Cục QLKCB đang triển khai hệ thống xét nghiệm RT-PCR

- Chỉ định các labo xét nghiệm
- Tập huấn lấy mẫu, xét nghiệm nCoV trong hệ thống y tế

Lời khuyên của WHO cho cộng chúng

Giữ gìn sức khỏe! bảo vệ bản thân và người khác khỏi bị bệnh

- Tránh tiếp xúc gần với người có bệnh truyền nhiễm đường hô hấp
- Thường xuyên **rửa tay, đặc biệt sau khi tiếp xúc trực tiếp người ốm, hoặc môi trường xung**
- Frequent **hand-washing**, especially after direct contact with ill people or their environment.
- Tránh tiếp xúc tay không với vật nuôi, động vật hoang dã
- Người có triệu chứng viêm đường hô hấp cấp nên thực hiện **vệ sinh khi ho** (duy trì khoảng cách, che miệng khi ho, xỉ mũi bằng khăn giấy hoặc vải, và rửa tay.

Wash your hands

Wash your hands with soap and running water when hands are visibly dirty

If your hands are not visibly dirty, frequently clean them by using alcohol-based hand rub or soap and water

World Health Organization

Protect yourself and others from getting sick

Wash your hands

- after coughing or sneezing
- when caring for the sick
- before, during and after you prepare food
- before eating
- after toilet use
- when hands are visibly dirty
- after handling animals or animal waste

World Health Organization

Protect others from getting sick

When coughing and sneezing cover mouth and nose with flexed elbow or tissue

Throw tissue into closed bin immediately after use

Clean hands with alcohol-based hand rub or soap and water after coughing or sneezing and when caring for the sick

World Health Organization

Protect others from getting sick

Avoid close contact when you are experiencing cough and fever

Avoid spitting in public

If you have fever, cough and difficulty breathing seek medical care early and share previous travel history with your health care provider

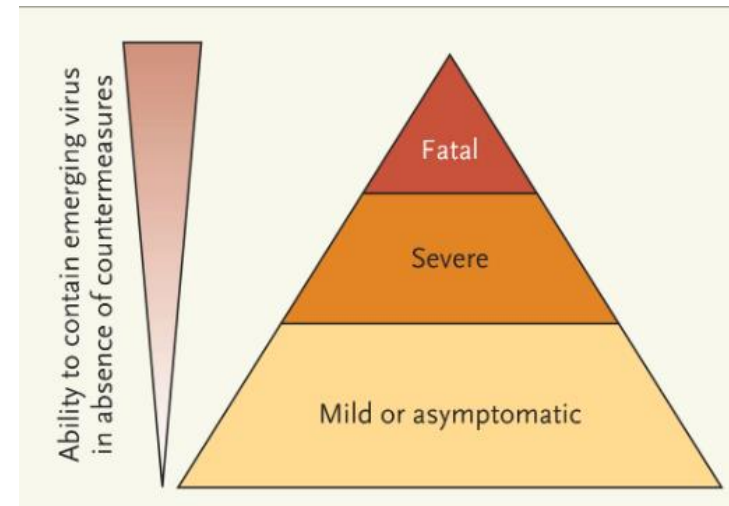
World Health Organization

Để cập nhật thông tin

- WHO
 - [WHO Viet Nam Facebook page](#)
 - WHO Regional Office for the Western Pacific [Facebook](#) and [Twitter](#) pages
 - [WHO Headquarters website](#)
- Bộ Y tế
 - [Bo Y Te website](#), [GDPM website](#)
 - [Bo Y Te Facebook page](#)
 - [Suc Khoe & Doi Song website](#)

Khuyến cáo của WHO

- **Tiếp tục các nỗ lực hiện nay:**
 - ✓ Tăng cường giám sát, phát hiện sớm, kiểm soát nhiễm khuẩn chặt chẽ, quản lý ca bệnh, năng lực xét nghiệm, truyền thông có chiến lược
- **Mọi người có thể bảo vệ bản thân bởi các biện pháp đơn giản**
 - ✓ Rửa tay, ngăn chặn lan truyền vi rút bằng cách che miệng khi ho, hắt hơi,
- **Nghĩ và chuẩn bị cho tình huống tiếp theo**
 - ✓ Liệu khi vi rút lan tràn rộng rãi, nó có thể giống như một loại cúm mùa...?



The NEMJ 24 January 2020

Kết luận



*“Đây là lúc chúng ta đối diện với thực tế, không phải lúc lo sợ
Đây là lúc ta cần dựa vào bằng chứng khoa học, không phải lời đồn đại
Đây là lúc chúng ta cần đoàn kết, không phân biệt kỳ thị
Chúng ta hãy sát cánh bên nhau cùng ứng phó với dịch bệnh này”*